Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►B

NÕUKOGU RAKENDUSOTSUS,

7. detsember 2010,

Iirimaale liidu finantsabi andmise kohta

(2011/77/EL)

(ELT L 30, 4.2.2011, lk 34)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►M1	Nõukogu rakendusotsus 2011/326/EL, 30. mai 2011	L 147	17	2.6.2011
►M2	Nõukogu rakendusotsus 2011/542/EL, 2. september 2011	L 240	11	16.9.2011
►M3	Nõukogu rakendusotsus 2011/682/EL, 11. oktoober 2011	L 269	31	14.10.2011
►M4	Nõukogu rakendusotsus 2011/827/EL, 30. november 2011	L 329	7	13.12.2011

▼B

NÕUKOGU RAKENDUSOTSUS,

7. detsember 2010,

Iirimaale liidu finantsabi andmise kohta

(2011/77/EL)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 11. mai 2010. aasta määrust (EL) nr 407/2010, millega luuakse Euroopa finantsstabiilsusmehhanism ([1]),

ning arvestades järgmist:

(1) Iirimaa on viimasel ajal sattunud finantsturgudel suureneva surve alla, mis peegeldab suurenevat muret Iirimaa rahanduse jätkusuutlikkuse pärast, arvestades ulatuslikke riiklikke toetusmeetmeid nõrgenenud finantssektori toetamiseks. Kuna Iiri omamaine pangandussüsteem on väga suures ulatuses seotud kinnisvara- ja ehitusprojektidega, on see kõnealuste sektorite kokkuvarisemise tagajärjel kandnud suuri kahjumeid. Praegusel majandus- ja pangandussektori kriisil on samuti olnud väga suur mõju Iirimaa rahandusele, mis on veelgi tugevdanud majanduslanguse mõju. Vähenevad maksutulud ja tsükliliste kulude suurenemine, eelkõige seoses suureneva töötusega, on aidanud suurendada valitsemissektori üldist suurt puudujääki ja põhjustanud võla järsku kasvu, vaatamata sellele, et enne kriisi olid asjaomased näitajad suhteliselt head ning alates 2008. aasta keskpaigast on rakendatud viis olulist eelarve konsolideerimise meetmepaketti. Meetmed pangandussektori toetamiseks, sealhulgas suured kapitalisüstid, on riigi rahanduse olukorda oluliselt halvendanud. Praegune turuosaliste murelikkus peegeldab peamiselt asjaolu, et Iiri riigi ja pangandussüsteemi maksevõime on kriisiolukorras muutunud lahutamatult seotuks; seetõttu on Iiri riigivõlakirjade tulusust tulnud järsult suurendada, samas kui Iiri pangandussüsteem on rahvusvaheliste turgude vahenditest sisuliselt ära lõigatud.

(2) Arvestades suuri majandus- ja finantsraskusi, mida põhjustavad Iirimaa valitsusest olenematud erandlikud juhtumid, palus Iirimaa valitsus 21. novembril 2010 ametlikult finantsabi Euroopa Liidult, eurot rahaühikuna kasutavatelt liikmesriikidelt ja Rahvusvaheliselt Valuutafondilt, et toetada majanduse tagasipöördumist jätkusuutliku kasvu teele, tagada pangandussüsteemi korralik toimimine ning liidu ja euroala finantsstabiilsus. Tehnilisel tasandil saavutati 28. novembril 2010 kokkulepe laiaulatusliku meetmepaketi kohta aastateks 2010–2013.

([1]) ELT L 118, 12.5.2010, lk 1.

▼B

(3) Nõukogule ja komisjonile esitatud majandusliku ja rahandusliku kohandamise programmi (edaspidi „kohandamisprogramm”) projekti eesmärk on taastada finantsturgude usaldus Iirimaa pangandussektori ja riigivõlakirjade vastu, mis võimaldab majandusel pöörduda tagasi jätkusuutliku kasvu teele. Nende eesmärkide saavutamiseks koosneb kohandamisprogramm kolmest peamisest koostisosast. Esimene on finantssektori strateegia, mis hõlmab pangandussektori põhjalikku vähendamist, finantsvõimenduse vähendamist ja reorganiseerimist, mida täiendatakse rekapitaliseerimisega vajalikus ulatuses. Teine on ambitsioonikas eelarve konsolideerimise strateegia, mille aluseks on Iirimaa valitsuse poolt 24. novembril 2010 avaldatud riiklik majanduse elavdamise kava aastateks 2011–2014. Selles on esitatud üksikasjalikud eelarve konsolideerimise meetmed, mille eesmärk on saavutada valitsemissektori koguvõla kindel vähenemine keskpikas perspektiivis. Valitsus on võtnud kohustuse vähendada eelarvepuudujääk alla 3 % SKP-st aastaks 2015; sellise muudetud tähtaja seadis nõukogu 7. detsembril 2010. Kolmandaks esitatakse kohandamisprogrammis, tuginedes ka riiklikule majanduse elavdamise kavale, ulatuslik struktuursete reformide kava, nimelt tööjõuturul, et hõlbustada kohandumist ja suurendada majanduse kasvuvõimalusi. Valitsus palub finantsabi liidult, eurot rahaühikuna kasutavatelt liikmesriikidelt ning taotleb kahepoolseid laene Ühendkuningriigilt, Rootsilt, Taanilt ja Rahvusvaheliselt Valuutafondilt, et toetada seda ambitsioonikat meetmepaketti.

(4) Vastavalt komisjoni praegustele nominaalse SKP kasvu prognoosidele (1,4 % aastal 2011, 2,7 % aastal 2012 ja 3,8 % aastal 2013), on fiskaalse kohandamise ajakava, mis on täpsustatud nõukogu 7. detsembri 2010. aasta soovituses ülemäärase eelarvepuudujäägi kõrvaldamiseks Iirimaal, kooskõlas võla ja SKP suhte järgmise muutumisega: 98,9 % aastal 2010, 113,5 % aastal 2011, 120,0 % aastal 2012 ja 121,8 % aastal 2013. Võla ja SKP suhe stabiliseeruks seega aastal 2013 ja hakkaks pärast seda vähenema, eeldades eelarvepuudujäägi edasist vähenemist. Võla dünaamikat mõjutavad mitmed eelarvevälised tehingud, mis kavakohaselt suurendavad võla ja SKP suhet 5,3 protsendipunkti SKPst 2011. aastal ja 0,8 protsendipunkti 2012. aastal ning vähendavad seda 1,3 protsendipunkti SKPst 2013. aastal. Need hõlmavad kavandatud kapitalisüste pankadesse 2011. aastal, sularahareservide vähendamist ning erinevusi kogunenud ja sularahas väljamakstavate intressimaksete vahel.

(5) Komisjoni hindas Euroopa Keskpangaga konsulteerides, et Iirimaa vajab rahastamist üldsummas 85 miljardit eurot ajavahemikul 2010. aasta detsembrist kuni 2013. aasta lõpuni. Olenemata olulisest eelarvekohandamisest võib valitsemissektori rahastamisvajaduse katmiseks kohandamisprogrammi täitmise ajal kuluda kuni 50 miljardit eurot. See hõlmab lõppeva tähtajaga pikaajaliste laenude pikendamist 0 % kuni 2011. aasta lõpuni, 20 % aastal 2012 ja 80 % aastal 2013. Tehakse ka lühiajaliste laenude pikendamise konservatiivseid hinnanguid. Iiri pangandussüsteemi vastu püsiva usalduse taastamiseks kohandamisprogrammis esitatud finantssektori strateegias on ette nähtud kuni 35 miljardi euroni ulatuv panganduse toetamise kava. See hõlmab kohest kuni 10 miljardi euro suurust kapitalisüsti teatavatesse pankadesse, et tõsta nende 1. taseme põhikapitali määr 12 %-ni, rahastada varasemaid finantsvõimenduse vähendamise toetamise meetmeid, võttes ka

▼B

arvesse riigivarade juhtimise ametile (National Asset Management Agency, NAMA) antavate täiendavate laenude väärtusekärpeid. Edasised tingimuslikud kapitali eraldamised summas kuni 25 miljardit eurot peaksid andma kindlustunde, et pangad suudavad rahuldada oma jooksvaid ja tulevasi kapitalivajadusi. Tegelikud rahastamisvajadused võivad siiski olla oluliselt väiksemad, eelkõige siis, kui turutingimused oluliselt paranevad ja kohandamisprogrammi täitmise ajal ei teki suuri ootamatuid panganduskahjumeid.

(6) Kohandamisprogrammi rahastatakse välisallikatest ja kasutatakse Iirimaa finantspuhvreid. Määrusega (EL) nr 407/2010 loodud Euroopa finantsstabiilsusmehhanismi raames Iirimaale antav liidu abi ulatub 22,5 miljardi euroni. See oleks osa Iirimaa Euroopa-partnerite 45 miljardi euro suurusest kogutoetusest. Lisaks Euroopa finantsstabiilsusmehhanismi raames antavale abile hõlmavad laenud Iirimaa liidu-partnerriikide panuseid Euroopa finantsstabiilsusvahendisse (17,7 miljardit eurot) ning Ühendkuningriigilt, Rootsilt ja Taanilt kahepoolsete laenudena saadavat toetust (kokku 4,8 miljardit eurot). Lisaks on Iirimaa taotlenud Rahvusvaheliselt Valuutafondilt laenu 19,5 miljardit laenueriõigust (võrdub umbes 22,5 miljardi euroga), mis antakse laiendatud rahastamisvahendi (*Extended Fund Facility*) raames. Iirimaa panus on 17,5 miljardit eurot ja see saadakse riigikassa rahapuhvri kaudu ja riikliku pensionireservi fondi investeeringutest. Euroopa finantsstabiilsusmehhanismi kaudu antakse toetust tingimustel, mis on sarnased Rahvusvahelise Valuutafondi abi andmise tingimustega.

(7) Nõukogu peaks korrapäraselt läbi vaatama Iirimaa rakendatava majanduspoliitika, eelkõige seoses Iirimaa stabiilsusprogrammi iga-aastase ajakohastamisega ja riikliku reformiprogrammi rakendamisega, samuti seoses ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlusega.

(8) Liidu finantsabi peaks haldama komisjon. Iirimaaga kokkulepitud konkreetsed majanduspoliitilised tingimused tuleks kindlaks määrata konkreetseid majandustingimusi käsitlevas vastastikuse mõistmise memorandumis (edaspidi „vastastikuse mõistmise memorandum”). Üksikasjalikud finantstingimused tuleks sätestada laenulepingus.

(9) Konsulteerides Euroopa Keskpangaga peaks komisjon korrapäraste ajavahemike järel kontrollima kohapeal käies ja Iirimaa ametiasutuste esitatavate kvartaliaruannete abil, et abiga seotud majanduspoliitilised tingimused oleksid täidetud.

(10) Kohandamisprogrammi rakendamise ajal peaks komisjon andma täiendavalt poliitilist nõu ja pakkuma tehnilist abi konkreetsetes valdkondades.

▼B

(11) Liidu finantsabi toel rahastatavad tehingud peaksid olema kooskõlas liidu poliitika ja õigusega. Finantseerimisasutuste toetamisel tuleb järgida liidu konkurentsieeskirju. Komisjon, koostöös Euroopa Keskpanga ja Rahvusvahelise Valuutafondiga, kavatseb kaasata liikmesriike kohasel viisil usaldatavusnõuete kohase likviidsuse hindamise (PLAR) kujundamisse ja rakendamisse ning Iirimaa krediidiasutuste tulevast struktuuri, toimimist ja elujõulisust käsitleva strateegia väljatöötamisse.

(12) Abi tuleks anda selleks, et toetada kohandamisprogrammi edukat rakendamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

▼M3

1. Liit annab Iirimaale laenu kuni 22,5 miljardit eurot maksimaalse keskmise tagasimaksetähtajaga 12,5 aastat. Laenu üksikute osade tagasimaksetähtaeg võib olla kuni 30 aastat.

▼B

2. Finantsabi antakse kolme aasta jooksul alates esimesest päevast pärast käesoleva otsuse jõustumist.

▼M2

3. Komisjon teeb liidu finantsabi Iirimaale kättesaadavaks kuni 13 osamaksena. Osamakse võidakse välja maksta ühe summana või mitmes osas. Esimese ja kolmanda osamakse osade tagasimaksetähtaeg võib olla pikem kui lõikes 1 osutatud maksimaalne keskmine tagasimaksetähtaeg. Sellistel juhtudel määratakse edasiste osade tagasimaksetähtajad selliselt, et pärast kõikide osamaksete väljamaksmist saavutataks lõikes 1 esitatud maksimaalne keskmine tagasimaksetähtaeg.

▼B

4. Esimese osamakse tegemise tingimuseks on laenulepingu ja vastastikuse mõistmise memorandumi jõustumine. Järgnevate laenu osamaksete tegemise eelduseks on komisjoni (konsulteerides Euroopa Keskpangaga) koostatavad positiivsed kvartalihinnangud selle kohta, et Iirimaa järgib käesoleva otsusega ja vastastikuse mõistmise memorandumiga määratletud üldiseid majanduspoliitika tingimusi.

▼M3

5. Iirimaa maksab iga osa eest liidu rahastamise summa.

▼B

6. Lisaks nõutakse Iirimaalt sisse määruse (EL) nr 407/2010 artiklis 7 osutatud kulud.

7. Kui see on vajalik laenu rahastamiseks, on lubatud intressimäära vahetustehingute arukas sõlmimine kõrgeima krediidikvaliteedi astmega vastaspooltega.

8. Komisjon otsustab edasiste osamaksete suuruse ja tegemise. Osamaksete osade suuruse otsustab komisjon.

Artikkel 2

1. Komisjon haldab abi viisil, mis on kooskõlas Iirimaa kohustuste ja nõukogu soovitustega, eriti Iirimaale antud soovitustega seoses riikliku reformikava ning stabiilsuse ja kasvu pakti rakendamisega.

▼B

2. Konsulteerides Euroopa Keskpangaga lepib komisjon Iirimaa ametiasutustega artikli 3 kohaselt kokku finantsabiga seotud konkreetsed majanduspoliitilised tingimused. Kõnealused tingimused sätestatakse komisjoni ja Iirimaa ametiasutuste allkirjastatavas vastastikuse mõistmise memorandumis kooskõlas lõikes 1 osutatud kohustuste ja soovitustega. Üksikasjalikud finantstingimused sätestatakse komisjoniga sõlmitavas laenulepingus.

3. Konsulteerides Euroopa Keskpangaga kontrollib komisjon korrapäraste ajavahemike järel, et abiga seotud majanduspoliitilised tingimused oleksid täidetud, ning annab sellest enne iga osamakse tegemist aru majandus- ja rahanduskomiteele. Sel eesmärgil teevad Iirimaa ametiasutused komisjoni ja Euroopa Keskpangaga täielikku koostööd ning annavad nende käsutusse kogu vajaliku teabe. Komisjon teavitab majandus- ja rahanduskomiteed laenude võimalikust refinantseerimisest või finantstingimuste ümberkorraldamisest.

4. Iirimaa võtab vastu ja rakendab täiendavad eelarve konsolideerimise meetmed, et tagada makromajanduslik finantsstabiilsus, kui sellised meetmed on abiprogrammi ajal vajalikud. Iirimaa ametiasutused peavad enne selliste täiendavate meetmete võtmist nõu komisjoni ja Euroopa Keskpangaga.

Artikkel 3

1. Käesolevaga kiidetakse heaks Iirimaa ametiasutuste koostatud majandusliku ja rahandusliku kohandamise programm (edaspidi „kohandamisprogramm”).

2. Edasised osamaksed tehakse tingimusel, et Iirimaa rakendab rahuldavalt Iirimaa stabiilsusprogrammile lisatavat kohandamisprogrammi ja riiklikku reformikava ning eelkõige täidab vastastikuse mõistmise memorandumis sätestatud konkreetseid majanduspoliitilisi tingimusi. Osutatud tingimused hõlmavad muu hulgas käesoleva artikli lõigetega 4–9 ettenähtud meetmeid.

3. Üldine valitsemissektori eelarve puudujääk ei ületa 2011. aastal 10,6 %, 2012. aastal 8,6 % ja 2013. aastal 7,5 % kavandatavast SKPst, et saavutada Iirimaa eelarvepuudujäägi vähenemine alla 3 % SKPst 2015. aastaks. Eelarvepuudujäägi kavandatava iga-aastase vähendamise ajakava ei hõlma pankade abistamiseks võetavate valitsuse finantssektoristrateegia kohaste selliste meetmete võimalikku otsest mõju, mis on esitatud majandus- ja finantspoliitika memorandumis ja täpsustatud vastastikuse mõistmise memorandumis. Kõnealune kava on kooskõlas komisjoni (Eurostat) esialgse seisukohaga Anglo Irish Bank’ile makstavate lihtvekslite intressimaksete kirjendamise aja kohta Euroopa rahvamajanduse arvepidamise süsteemis (ESA95); [1] esialgse seisukoha muutmisel muutuks puudujäägi vähendamise ajakava.

[1] Vt http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/government_finance_statistics/methodology/advice_member_states

▼B

4. Iirimaa võtab vastu lõigetes 7–9 täpsustatud meetmed enne osutatud aasta lõppu, kusjuures tähtpäevad aastateks 2011–2013 täpsustatakse vastastikuse mõistmise memorandumis. Iirimaa on valmis võtma täiendavaid eelarve konsolideerimise meetmeid, et vähendada puudujääki alla 3 % SKPst 2015. aastaks, kui tekib reaalne oht, et eelarve puudujääk võib kujuneda suuremaks käesoleva artikli lõikes 3 täpsustatud sihtnumbritest.

5. Usalduse taastamiseks finantssektoris rekapitaliseerib Iirimaa vajalikul viisil pangandussüsteemi, vähendab finantsvõimendust ja restruktureerib selle põhjalikult vastavalt vastastikuse mõistmise memorandumis sätestatule. Sellega seoses töötab Iirimaa välja ja kooskõlastab Euroopa Komisjoni, Euroopa Keskpanga ja Rahvusvahelise Valuutafondiga Iirimaa krediidiasutuste tulevast struktuuri, toimimist ja elujõulisust käsitleva strateegia, milles määratletakse tingimused, et tagada nende tegutsemine ilma edasise riigipoolse abita. Eelkõige Iirimaa:

▼M1

a) võtab meetmed, et vajaduse korral tagada siseriiklike pankade piisav kapitaliseeritus omakapitali vormis, nii et kogu ELi finantsabiprogrammi jooksul oleks täidetud 10,5 % I taseme põhikapitali alammäära nõue, vähendades laenude suhet hoiustesse sihttasemeni 122,5 % 2013. aasta lõpuks;

▼B

b) vabaneb osalusest kriisi ajal omandatud pankades võimalikult kiiresti ja sellisel viisil, mis sobiks finantsstabiilsusega ja riigi rahanduse huvidega;

c) rakendab eriplaani Anglo Irish Bank'i ja Irish Nationwide Building Society kriiside lahendamiseks, mille eesmärk on viia miinimumini nende eluvõimetute krediidiasutuste tegevusest tulenevad kapitalikulud;

d) esitab 2010. aasta lõpuks parlamendile (*Oireachtas*) õigusakti eelnõu krediidiasutuste finantsstabiilsuse ja restruktureerimise kohta, milles muu hulgas käsitletakse küsimust, mil määral peaksid allutatud võlakirjade omanikud koormust jagama;

e) esitab 2011. aasta märtsi lõpuks parlamendile (*Oireachtas*) õigusakti eelnõu pankade ja ehituslaenuühistute kriisilahendamise erikorra kohta, ja täiustatud menetlused Iirimaa Panga poolt raskustes olevate pankade puhul varaseks sekkumiseks.

6. Iirimaa võtab enne 2010. aasta lõppu järgmised meetmed.

Iirimaa võtab 2011. aastaks vastu sellise eelarve, mis hõlmaks eelarve konsolideerimise meetmeid kogusummas 6 miljardit eurot ja mille eesmärk oleks vähendada valitsemissektori üldist puudujääki vastavalt lõikes 3 osutatud ajakavale. Eelarves esitatakse eelarvetulu meetmed, millega hangitakse vähemalt 1,4 miljardit eurot 2011. aastal, kaasa arvatud üksikisiku tulumaksu puhul maksustamisastmete langetamine

▼B

või samaväärsed meetmed, millest saadakse 945 000 000 eurot 2011. aastal; pensionide maksuvabastuse ja pensionidega seotud mahaarvamiste vähendamine summas 155 000 000 eurot 2011. aastal; üldiste maksukulutuste vähendamine summas 220 000 000 eurot 2011. aastal; aktsiiside ja mitmesuguste muude maksude suurendamine summas 80 000 000 eurot 2011. aastal. Lisaks täpsustatakse eelarves, et valitsus esitab meetodid, millest saadakse ühekordsete ja muude meetmetega vähemalt 700 000 000 eurot 2011. aastal. Eelarve hõlmab ka praeguste kulutuste vähendamist 2011. aastal vähemalt 2,09 miljardi euro võrra, sealhulgas: vähendatakse sotsiaalkaitsekulusid; vähendatakse avalikus teenistuses töötajate arvu; vähendatakse olemasolevaid avaliku teenistuse pensione progresseeruvalt, kuid keskmiselt üle 4 %; vähendatakse muid kulusid, sealhulgas kaupade ja teenuste ostmiseks, ja muid ülekandemakseid; võrreldes 2011. aastaks kavandatud plaanidega vähendatakse vähemalt 1,8 miljardi euro võrra avalikke kapitalikulutusi. Erijuhtudel kaalutakse tihedas koostöös komisjoniga muid meetmeid, millest saadavad säästud on võrreldavad.

7. Kooskõlas vastastikuse mõistmise memorandumis täpsustatuga võtab Iirimaa 2011. aastal järgmised meetmed:

a) avaliku teenistuse uute töötajate palka vähendatakse 10 %. Iirimaa valitsus kaalub ka sobivat kohandamist, sealhulgas seoses avaliku teenistuse palgatabeliga, et leevendada kavandatud säästumeetmete tulemusel halduse tõhususe ja avalikus teenistuses töötajate arvu vähenemise võimalikke tagajärgi;

b) 2012. aastaks võetakse vastu selline eelarve, mis hõlmaks eelarve konsolideerimise meetmeid kogusummas 3,6 miljardit eurot ja mille eesmärk oleks vähendada valitsemissektori üldist puudujääki vastavalt artikli 3 lõikes 3 osutatud ajakavale. Eelarveprojektis tuleb eelkõige esitada tulude suurendamise meetmed, mis tooksid aastas sisse 1,5 miljardit eurot ja mis hõlmaksid muu hulgas järgmist: üksikisiku tulumaksu maksustamisastmete langetamine; erapensionide maksusoodustuste vähendamine; üldiste maksukulutuste vähendamine; uus omandimaks; kapitalikasumi maksu ja kapitali ülevõtmise maksu reform; CO_2-maksu suurendamine. Eelarves nähakse ette kulutuste vähendamine 2012. aastal 2,1 miljardi euro võrra, mis hõlmab järgmist: sotsiaalkulutuste vähendamine; avaliku sektori teenistujate arvu vähendamine; avaliku sektori teenistujate pensionide ja muude kohandamisprogrammis ettenähtud kulutuste kohandamine ning kapitalikulude vähendamine. ►**M1** Konsulteerides komisjoni, Rahvusvahelise Valuutafondi ja Euroopa Keskpangaga võib Iirimaa teha eelarves muudatusi seoses eespool esitatud meetmetega, et täielikult kasutada ära käimasoleva kulude põhjaliku läbivaatamise käigus kindlaks määratavaid tõhususe suurendamise võimalusi ning järgida valitsusprogrammis sätestatud prioriteete, kooskõlas üldeesmärgiga tagada, et 2012. aasta eelarve konsolideerimise maht on vähemalt 3,6 miljardit eurot; ◄

c) viiakse lõpule sõltumatu hindamine, milles käsitletakse veevarustuse tagamise üleandmist kohalikelt omavalitsustelt veevarustusettevõttele, ja valmistatakse ette rakendamisettepanekud, et alustada kohustuste üleandmist aastail 2012–2013;

▼B

d) võetakse vastu õigusakt, millega riikliku pensioni iga tõstetakse 66 aastale 2014. aastal, 67 aastale 2021. aastal ja 68 aastale 2028. aastal, et suurendada riigi rahanduse pikaajalist jätkusuutlikkust. Lisaks reformitakse uute avalikku teenistusse astujate pensioniõigusi jõustumisega alates 2011. aastast. See hõlmab avaliku teenistuse teatavate töötajate kiirendatud pensionilemineku läbivaatamist ja pensionide indekseerimist vastavalt tarbijahindade muutumisele. Pensionide aluseks on töö ajal saadud keskmine sissetulek. Uute teenistusse astujate pensionilemineku iga seotakse riikliku pensionilemineku eaga;

▼M4

_____

▼B

f) Iirimaa võtab vastu seadusemuudatused, millega kõrvaldatakse kaubandus- ja konkurentsipiirangud kaitstud sektorites, sealhulgas õigusabi, meditsiini ja farmaatsiaga seotud elukutsete alal;

▼M4

g) Iirimaa siseriiklikud pangad rekapitaliseeritakse 2011. aasta juuli lõpuks (võttes arvesse asjakohaseid muudatusi seoses äriühingute Irish Life & Permanent ja Bank of Ireland varade kavandatud müügi ja kohustuste juhtimise toiminguga) kooskõlas 2011. aasta usaldatavusnõuete kohase likviidsuse hindamise ja usaldatavusnõuete kohase kapitali hindamise tulemustega, mille Iirimaa Keskpank tegi teatavaks 31. märtsil 2011. Koormuse täiendavaks jagamiseks viiakse Bank of Irelandi rekapitaliseerimise 0,35 miljardi euro suurune viimane etapp lõpule 2011. aasta lõpuks ning Irish Life & Permanenti mis tahes täiendav rekapitaliseerimine viiakse lõpule pärast kindlustustegevuse lõpetamist;

▼B

h) võetakse vastu õigusaktid, millega reformitakse miinimumpalka viisil, mis aitab kaasa töökohtade loomisele ja hoiab ära moonutusi, mida tekitavad sektoripõhised miinimumpalgad, ning kokkuleppel komisjoniga viiakse läbi registreeritud töölepingute (*Registered Employment Agreements*) ja tööhõive reguleerimise korralduste (*Employment Regulation Orders*) raamistiku sõltumatu läbivaatamine;

i) reformitakse töötushüvitiste süsteemi, et suurendada stiimuleid varaseks tööleasumiseks. Tugevdatakse aktiveerimismeetmeid, et paremini kindlaks teha tööotsijate vajadusi, suurendada nende huvitatust ning töötada välja sanktsioonid, et tagada abisaajate tööotsimine või koolitustest osavõtmine; seda peab toetama tõhusam seire. Sanktsioonide mehhanism tuleb luua nii, et see põhjustaks sissetuleku mõjusa vähenemise, kuid ei oleks ülemäära karistav;

j) avaldatakse põhjalik ülevaade eraisikute võlasüsteemist ja alustatakse tööd seaduste selliseks reformimiseks, millega tasakaalustataks võlausaldajate ja võlgnike huvid;

k) koostatakse elektrienergia- ja gaasisektori sõltumatu aruanne, et aidata kaasa avaliku sektori rahastamisele ning suurendada konkurentsi. Iirimaa ametiasutused arutavad komisjoniga sellise hindamise tulemusi, et seada sobivad eesmärgid;

▼M1

l) suurendatakse konkurentsi avatud turgudel. Sel eesmärgil reformitakse õigusakte, et luua mõjuvamad hoiatusvahendid, tagades võimaluse kohaldada Iiri konkurentsiseaduse ning aluslepingu artiklite 101 ja 102 rikkumise eest tõhusaid sanktsioone ning tagades konkurentsiasutuse tõhusa toimimise. Lisaks tagavad ametiasutused, et kohandamisprogrammi perioodi jooksul ei tehta konkurentsiseaduse raamistikus täiendavaid erandeid, välja arvatud juhul, kui need on täielikult kooskõlas liidu finantsabiprogrammi eesmärkide ning majanduse vajadustega;

▼B

m) jaemüügisektori kasvu soodustamiseks viib valitsus läbi uuringu, milles uurib jaemüügiettevõtete suurusele praegu kehtiva ülempiiri kaotamise majanduslikku mõju, et tõhustada konkurentsi ja langetada tarbijahindu. Uuringu tulemuste rakendamist arutatakse komisjoniga;

▼M1

n) vähendatakse siseriiklike pankade finantsvõimendust, viies laenude suhte hoiustesse sihttasemeni, mis määrati kindlaks 2011. aastal usaldatavusnõuete kohase likviidsuse hindamise käigus;

o) koostatakse kava, et toetada krediidiühistute sektoris alakapitaliseeritud asutuste maksevõimet ja elujõulisust, sealhulgas andes Iirimaa keskpangale volitused toetada vajaduse korral sektori suuremat konsolideerumist ja andes põhjendatud vajaduse korral riigi rahalist toetust;

▼M4

_____

▼M2

q) esitatakse parlamendi alamkojale (*Dáil Éireann*) oktoobri lõpuks eelarve-eelne prognoos, milles kirjeldatakse aastate 2012-2015 keskpika perioodi eelarve konsolideerimise kava, näidates iga aasta kohta ära tulude ja kulude kohandamise üldise struktuuri, mis on kooskõlas nõukogu 7. detsembri 2010. aasta soovituses püstitatud eesmärkidega;

r) 2012. aasta eelarvepäevaks (2011. aasta detsembri alguses) tehakse teatavaks keskpika perioodi kulutuste siduvad ülempiirid ning kehtestatakse tulu- ja kulupõhised meetmed, mis aitavad saavutada vajaliku kohandamise aastatel 2012-2015;

s) Iirimaa keskpank annab 2011. aasta detsembri lõpuks pankadele juhised laenuportfelli raamatupidamisliku kahjumi kajastamiseks;

t) Iirimaa keskpank avaldab 2011. aasta detsembri lõpuks uued juhised pangalaenude tagatiste hindamiseks;

u) 2011. aasta detsembri lõpuks valmistatakse ette ja arutatakse läbi varade müügi programmi projekt, milles näidatakse ära potentsiaalsed müüdavad varad, mis tahes vajalikud õigusaktide muudatused ja rakendamise ajakava.

▼B

8. Kooskõlas vastastikuse mõistmise memorandumis täpsustatuga võtab Iirimaa 2012. aastal järgmised meetmed:

a) 2013. aastaks võetakse vastu selline eelarve, mis hõlmaks eelarve konsolideerimise meetmeid kogusummas 3,1 miljardit eurot ja mille eesmärk oleks vähendada valitsemissektori üldist puudujääki vastavalt artikli 3 lõikes 3 osutatud ajakavale. Eelkõige sisaldab eelarve meetmeid, millega suurendatakse tulusid vähemalt 1,1 miljardi euro võrra (kaasa arvatud ülekandmine 2012. aastast) ja mis hõlmavad järgmist: üksikisiku tulumaksu maksustamisastmete langetamine; erapensionide maksusoodustuste vähendamine; üldiste maksukulutuste vähendamine ja omandimaksu kehtestamine. Eelarves nähakse ka ette kulutuste vähendamine 2013. aastal vähemalt 2 miljardi euro võrra, sealhulgas: vähendatakse sotsiaalotstarbelisi kulusid; vähendatakse avalikus teenistuses töötajate arvu; kohandatakse avaliku sektori teenistujate pensione; kärbitakse muid kohandamisprogrammis ettenähtud kulutusi ning vähendatakse kapitalikulusid. ►M1 Konsulteerides Euroopa Komisjoni, Rahvusvahelise Valuutafondi ja Euroopa Keskpangaga võib Iirimaa teha eelarves muudatusi seoses eespool esitatud meetmetega, et täielikult kasutada ära käimasoleva kulude põhjaliku läbivaatamise käigus kindlaks määratavaid tõhususe suurendamise võimalusi ning järgida valitsusprogrammis sätestatud prioriteete, kooskõlas üldeesmärgiga tagada, et 2013. aasta eelarve konsolideerimise maht on vähemalt 3,1 miljardit eurot; ◄

b) esitatakse parlamendile (*Oireachtas)* õigusakti eelnõu, millega reformitakse eraisikute võlasüsteemi, et paremini tasakaalustada võlausaldajate ja võlgnike huvisid;

▼M1

c) vähendatakse siseriiklike pankade finantsvõimendust, viies laenude suhte hoiustesse sihttasemeni, mis määrati kindlaks 2011. aastal usaldatavusnõuete kohase likviidsuse hindamise käigus;

▼M4

d) esitatakse parlamendile (Oireachtas) õigusakt, millega kehtestatakse krediidiühistute suhtes tugevam õiguslik raamistik, sealhulgas tõhusamad juhtimis- ja reguleerivad nõuded;

e) võetakse meetmed, millega tugevdatakse usaldusväärset eelarvestrateegiat ja eelarveraamistikku. Iirimaa võtab vastu ja rakendab eelarve-eeskirja, mille kohaselt kõik täiendavad ettenägematud tulud aastatel 2011–2015 suunatakse eelarvepuudujäägi ja võla vähendamisse. Iirimaa võtab vastu eelarvepoliitilise vastutuse seaduse, mille sätted hõlmavad keskmise tähtajaga eelarveraamistikku koos iga valdkonna kulutuste jaoks mitmeks aastaks ettenähtud siduvate piirmääradega ja eelarve-eeskirju ning tagab eelarve nõuandekomisjoni sõltumatuse. Seda tehes võtab Iirimaa arvesse kõiki läbivaadatud majanduse juhtimise reforme liidu tasandil ja tugineb juba tehtud reformidele.

▼B

9. Kohandamisprogrammi tingimuste sujuvamaks rakendamiseks ja tasakaalustamatuse püsivaks korrigeerimiseks annab komisjon pidevalt nõu ja juhendeid fiskaalsete, finantsturgude ja struktuurireformide kohta. Iirimaale antava abi raames vaatab komisjon koos Rahvusvahelise Valuutafondiga ning konsulteerides Euroopa Keskpangaga korrapäraselt läbi kokkulepitud meetmete tõhususe ning majandusliku ja sotsiaalse

▼B

mõju ning soovitab vajalikke kohandusi, et suurendada kasvu ja töökohtade loomist, tagada eelarve vajalik konsolideerimine ja viia miinimumini kahjulik sotsiaalne mõju, pidades eelkõige silmas Iiri ühiskonna kõige haavatavamaid liikmeid.

Artikkel 4

Iirimaa avab Iirimaa keskpangas erikonto liidu keskmise tähtajaga finantsabi haldamise jaoks.

Artikkel 5

Käesolev otsus on adresseeritud Iirimaale.

Artikkel 6

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.